

推进宗教中国化的理论探索

◎ 王潇楠

内容提要:积极引导宗教与社会主义社会相适应的一个重要任务,就是支持我国宗教坚持中国化方向。本文根据近年来国内对宗教中国化概念内涵、目的、行为主体、具体操作方案等问题的研究情况,提出了相关看法。要在实践层面推进宗教中国化,要求我们进行更加深入的国情调查,在此基础上提出切实可行的具体操作方案。

关键词:宗教中国化 理论探讨 宗教与社会主义社会相适应

作者简介:王潇楠,中国社会科学院世界宗教研究所副研究员。

宗教中国化^①,既是理论问题,又是实践问题。近年来,我国宗教学界、宗教事务管理部门和宗教界,对之展开了积极的探讨。本文将根据相关研究情况,来提出自己的看法。

一、宗教中国化内涵的研究

目前,我国宗教学界对“宗教中国化”的认知,总体上比较一致,只是在侧重点上有所不同,下文进行简要分析:

第一种观点,侧重宗教与社会主义社会相适应,如:按照中华人民共和国的性质和状态改变宗教的性质和状态。^②在政治上自觉认同、在文化上自觉融合、在社会上自觉适应,与社会发展同步、与时代进步同频,成为社会建设的和谐因素和国家建设的积极力量。^③宗教必须在政治上自觉认同,核心就是自觉接受党的领导,拥护社会主义制度,在维护法律权威、社会稳定、民族团结、祖国统一等重大问题上形成共识。宗教必须在社会上自觉适应,服务社会、履行社会责任,与社会发展同步、与时代进步同频,成为社会建设的和谐因素和国家建设的积极力量。^④坚持我国宗教中国化方向就是要对我国宗教从政治、社会和文化层面进行全面深刻的改造,而侧重点在于正确政治导向下的文化改造,目的就是要使我国各宗教从内容到形式都成为与社会主义社会相适应的文化成分。^⑤用社会主义核心价值观来引领和教育宗教界人士和信教群众,弘扬中华民族优良传统,用团结、进步、和平、宽容等观念引导广大信教群众,支持各宗教在保持基本信仰、核心教义、礼仪制度的同时,深入挖掘教义、教规中有利于社会和谐,时代进步,健康文明的内容,对教规教义做出符合当代中国发展进步要求,符合中华优秀传统文化的阐释。^⑥将“宗教中国化”定义为在中国生存和发展的宗教,在保持其自身固有的宗教特色的同时,主动或被动地按照所处时代的社会要求,不断修正或重新揭示自己的教义教规或传教方式,从而与时俱进地与中国社会相适应的过程。^⑦

① 学界明确提出“宗教中国化”这一概念,源于2012年第一届“基督教中国化”研讨会。杨纪伟:《现代化视域下的宗教中国化内涵》,吴星辰:《深刻理解和把握“宗教中国化”的科学内涵》,《陕西社会主义学院学报》,2017年第1期。

② 加润国:《中国化是我国宗教的根本方向》,《中国民族报》,2015年10月20日,第006版。

③ 王安安:《行稳致远久久为功坚持我国宗教中国化方向》,《中国宗教》,2016年第10期。

④ 《中国宗教》编辑部:《坚持我国宗教中国化方向》,《中国宗教》,2016年第10期。

⑤ 曾传辉:《坚持我国宗教中国化方向重在深化文化认同》,《宗教学研究》,2017年第3期。

⑥ 谭燕全:《天主教能否中国化》,《中国天主教》,2017年第4期。

⑦ 张生:《当前我国宗教中国化面临的主要问题与推进举措》,《辽宁省社会主义学院学报》,2019年第2期。

第二种观点，侧重宗教融入中华文化，如：坚持中国化方向，不是要改造宗教，不是要改变宗教信仰，而是要使宗教自觉融会中华文化、主动适应我国社会发展，与时代一道进步，形成中国宗教特色。^① 中国化，是在中华文明的深厚底色、中华文化的大怀抱中“化”。要用社会主义核心价值观来引领和教育宗教界人士和信教群众，弘扬中华民族优良传统，用团结进步、和平宽容、求同存异、和谐共处等观念引导广大信教群众，支持各宗教在保持基本信仰、核心教义、礼仪制度的同时，深入挖掘教义教规中有利于社会和谐、时代进步、健康文明的内容，对教规教义做出符合当代中国发展进步要求、符合中华优秀传统文化的阐释，使宗教积极与社会主义社会相适应。^② “中国化”就是宗教界人士和信教群众的价值取向和奋斗目标与全体中华儿女同心同向；宗教思想和教义教规渗透中国文化气质，包括思维特点、理论阐述、表现形式；宗教界人士和信教群众的日常伦理、行为习惯、生活方式等符合中华民族特点；宗教组织的结构形式和运行方式、宗教设施的建筑风格体现中国特色；宗教特性蕴含中国宗教传统特质，爱国、理性、平和、包容、中道、劝善导俗等。^③ 对于外来宗教，“中国化”，是指外来宗教进入中国后在与中国社会的互动关系中，在保持自身信仰核心的前提下，与中国传统文化交流融会，或作适当的变通，或从中吸取有益的东西加以改造，表现出不断适应中国社会而发展的趋势和倾向，从而使自身在内容和形式上与发源地有所不同，呈现明显的中国特色，呈现出不同时代的进步，这样一个过程，就是中国化。^④ 宗教文化的主流航向符合中华民族“仁恕中道”的精神。宗教关系的相处生态是中华文化“多元通和”模式，强调和而不同、道并行而不相悖、天下一致而百虑、同归而殊途。宗教界坚守并发扬自身优良传统。爱国与爱教高度统一；爱神与爱人相结合；各教各派间共生共荣、互尊互学；政主教辅、教不干政；与时俱进、综合创新、文化兴教；开放包容、文明交流，民族主体、天下情怀。中国的社会管理者用社会主义核心价值观来引领和教育宗教界人士和信教群众，这是坚持中国化方向的当代体现。^⑤

第三种观点，侧重多方位，如：“宗教中国化”主要内含三重义理，即真正融入“中华文化、中华民族和中国社会”。这里所指出的“三重融入”，其理论内涵就是国际学术界在全球化时代所深切关注的“文化认同”“民族认同”和“社会认同”；就这“三个认同”的逻辑关系而论，“文化认同”又被国际学术同行视为“最高的认同”或“根本的认同”；也就是说，若不从根本上落实“文化认同”，便无从谈起“民族认同”“国家认同”“社会认同”等。^⑥ “宗教中国化”是指中国的宗教认同中国、中国文化、中华民族，适应中国社会，吸收、融入中国文化。^⑦ 既在空间上与中华文化相融合实现本土化，又在时间上与当前社会相适应推进现代化。^⑧ “宗教的中国化”方向，也是指在时代性和民族性两个方面中国化。^⑨ “中

① 王作安：《引导宗教与社会主义社会相适应必须坚持中国化方向》，《中国宗教》，2016年第2期。

② 叶小文：《在中华文化大怀抱中相融相生》，《人民日报海外版》，2016年4月25日。

③ 陈宗荣：《准确把握坚持基督教中国化方向中的五个关系》，《中国宗教》，2015年第11期。

④ 刘金光：《比较与思考宗教中国化的路径（上）》，《中国宗教》，2017年第2期。

⑤ 牟钟鉴：《如何深入理解“坚持中国化方向”——学习习总书记讲话的体会》，《世界宗教研究》，2016年第3期；牟钟鉴：《我国宗教应坚持中国化方向》，《人民日报》，2016年7月10日，第005版。

⑥ 张志刚：《“宗教中国化”义理沉思》，《世界宗教研究》，2016年第3期。

⑦ 赵文洪：《关于“宗教中国化”定义的理论思考》，《中国宗教》，2018年第7期。

⑧ 何虎生、胡竞方：《新中国·新时期·新时代坚持我国宗教中国化的发展历程研究》，《世界宗教研究》，2020年第1期。

⑨ 宫玉宽：《关于我国宗教坚持中国化方向的几点思考——学习习近平总书记在全国宗教工作会议上的讲话的体会》，《马克思主义宗教观研究》，2019年。

国化方向”的具体内涵，不仅指认同古代中国或中华民族优秀传统文化传统，尤其指认同当代中国，即中国共产党领导的社会主义新中国，是政治认同和文化认同的有机统一。^①

第四种是对于各教派的中国化的内涵表述：1. 基督教的中国化并不是要用中国文化同化基督教文化，也不是用基督教文化改造中国文化，而是通过阐释基督教文化中适应社会进步的内容，实现与中国文化的融会。^② 基督教的中国化，是指中国基督教会以圣经为指导，积极努力使基督教的神学教义、礼拜仪式、组织结构以及传教方式等各方面适合我国的国情、民情，适合我国人民的心理接受方式和灵性表达方式，使之与广大人民群众和社会现实认同，从而把中国教会办好的一项事业。应当说它本身只是一个手段和过程，办好中国教会才是这一事业的目的。^③ 2. 天主教中国化是要融入中华文化、合于自己的国家，热爱自己的祖国，拥护中国共产党的领导，热爱社会主义制度，遵行国家宪法和法律法规。并在弘扬优秀的传统文化的同时找到与教义教规相融合之处。中国天主教信众在信仰生活中最基本的宗教道德文化和信仰修持文化也要与优秀传统文化相融合。并在建设国家、服务社会中展示我们天主教的社会价值。^④ 3. 伊斯兰教中国化的基本含义或要求，即积极引导伊斯兰教与社会主义社会相适应，为此应当坚持政治认同、社会认同和文化认同根本方向。^⑤ 坚持伊斯兰教中国化方向，必须高举爱国爱教伟大旗帜，同心协力实现中华民族伟大复兴的中国梦；必须推动文明互鉴，推进伊斯兰文化与中华文化相契合，共同守护中华民族的精神家园。^⑥

笔者认为“宗教中国化”内涵的精准表述，首先要准确把握“中国”的概念和“中国”元素，以及准确把握与“中国化”相关的“宗教”及相关的教义、实践等语义学概念，二是准确把握“宗教中国化”的定义，“化”既是一个动态过程，还是一个静态标准，因此“宗教中国化”具有很强的实践性，必须理论联系实际。“宗教中国化”的内涵，需要在这两方面确定出符合中国国情、符合人民长远利益、社会共识度较高、实践可行性较强的定义。

二、宗教中国化目的的研究

（一）维护国家利益

我国宗教坚持中国化方向，一是为了避免西方国家在民族宗教问题上的决策失误，维护国家利益；二是为了维护人民之间的团结，防止民族分裂、国土丢失。^⑦ 通过宗教中国化消除民族分裂势力、暴力恐怖势力和宗教极端势力的社会基础和文化土壤，为实现中华民族的伟大复兴和多族群统一、伟大祖国长治久安的千秋功业打下坚实基础。^⑧ 我国是一个多民族国家，宗教问题和民族问题紧密相关。我国宗教坚持中国化方向，实现宗教与中国社会、中华民族、中华文化相融合，不但有局部的宗教少数民族化、宗教汉化、也有全局的宗教中国化。我

① 黄奎：《“我国宗教坚持中国化方向”略论》，《马克思主义宗教观研究》，2019年。

② 王作安：《我们愿意看到的基督教》，张志刚、唐晓峰主编《基督教中国化研究（第一辑）》，北京：宗教文化出版社，2013年版。

③ 王美秀：《基督教的中国化及其难点》，《世界宗教研究》，1996年第1期。

④ 肖运奎：《坚持天主教中国化实践的途径》，《中国天主教》，2020年第1期。

⑤ 卓新平、楼宇烈、李天纲、吴云贵：《中华文化与宗教中国化学者四谈》，《中央社会主义学院学报》，2017年第5期。

⑥ 李光富、杨发明、马英林、傅先伟：《中国五大宗教领袖谈中华文化与宗教中国化》，《中央社会主义学院学报》，2017年第5期。

⑦ 卓新平：《我国宗教坚持中国化方向的必要性》，《中国宗教》，2016年第10期。

⑧ 曾传辉：《坚持我国宗教中国化方向重在深化文化认同》，《宗教学研究》，2017年第3期。

国宗教只有深深扎根于中国社会、中华文化中，广大信教群众才能将自己的前途命运和国家的前途命运紧密联系在一起，才能真正做到“政治上团结合作，信仰上相互尊重”，自觉和不法行为做斗争。^① 宗教中国化在国家的宏观战略格局中具有特殊重要性；我国已步入了新时代，已经走到了最接近实现中华民族伟大复兴的临界点，需要国人凝心聚力，众志成城，形成推动中华民族伟大复兴的力量；宗教文化本身是一种社会粘合剂，具有很强的社会整合力、控制力和认同力；宗教中国化是提升国家的治理体系和治理能力现代化必然要求；全球化背景下，坚持我国宗教中国化方向就是掌握关于我国宗教的话语权；伴随中国的发展和国际影响力的提升，西方大国试图借民族宗教问题扰乱中国，遏制中国的发展和崛起。因而，坚持我国宗教中国化方向是一项强化国家认同、加强民族团结，维护国家统一的文化战略。^②

（二）维护信教群众的利益

宗教中国化，主旨是为中国宗教明确发展方向与前进道路，保障中国宗教的生存、发展与进步。^③ 坚持中国化方向，是我国各宗教生存发展的内在要求和必然选择。^④ 外来宗教要在中国生存和发展，就必须努力适应中国的具体国情，促使自身中国化。^⑤ 纵观我国社会历史，数千年来曾经产生过众多形形色色的宗教，有的宗教不仅生存了下来，而且还随着时代进步得到较好传承；而有的宗教虽曾兴盛一时，却最终被时代所淘汰，湮没于社会历史长河中。一个重要原因是有的宗教在发展过程中适应了中国社会，实现了中国化；而有的宗教却因背离中国化的发展方向而失去了赖以生存的土壤，在社会中无以立足。因此，中国化始终是各宗教在中国传承不可逆转的大趋势和根本出路。^⑥

以基督教为例，基督教的中国化是中国教会在社会主义条件下生存和发展的实际需要。^⑦ 基督教三传中国失败的教训，启示当今的基督教必须走中国化道路，这是在吸取历史经验教训基础上的必然抉择。^⑧ 基督教要在新中国存在下去，必须同中国人民有较多的共同语言，从一个洋宗教变为中国自己的宗教。^⑨

此外，宗教中国化也是为了尊重宗教发展规律、发挥宗教积极作用、传承中华优秀传统文化等需要。笔者认为，宗教中国化的目的，从政府的角度看，在尊重宗教信仰自由前提下，宗教中国化的目的是为了国家利益和社会公共利益，同时政府要保护包括作为国家公民的信教群众的合法利益和作为社会团体的宗教组织的合法利益。从宗教的角度看，宗教中国化有利于宗教利益在社会发展中得到保护。对于学术界来说，应该客观探讨宗教中国化同国家利益和宗教利益的关系。

三、宗教中国化实践主体的研究

宗教中国化是中国当代社会的一件大事，确定其实践主体的地位和作用是非常重要的。

① 李海林：《“我国宗教坚持中国化方向”：马克思主义宗教观中国化的新发展》，《宗教学研究》，2017年第3期。

② 杨文炯：《坚持我国宗教中国化方向—新时代中国宗教学的新命题》，《青海民族研究》，2020年第1期。

③ 张志刚：《关于“宗教中国化”的三个命题》，《中国民族报》，2017年8月4日，第006版。

④ 郭伟：《坚持我国宗教中国化方向六论学习贯彻全国宗教工作会议精神》，《中国宗教》，2016年第9期。

⑤ 金刚、刘明华：《中国化：外来宗教适应中国社会的表现形式》，《西北民族研究》，2001年第2期。

⑥ 李岁科：《论宗教中国化的内涵、原则和发展建议》，《天津市社会主义学院学报》，2017年第1期。

⑦ 王美秀：《基督教的中国化及其难点》，张志刚、唐晓峰主编《基督教中国化研究（第一辑）》；王伟、多海、张广亮：《论坚持基督教中国化方向的途径和方法》，《黑龙江民族丛刊》，2017年第4期。

⑧ 王伟、多海、张广亮：《论坚持基督教中国化方向的途径和方法》，《黑龙江民族丛刊》，2017年第4期。

⑨ 陈宗荣：《准确把握坚持基督教中国化方向中的五个关系》，《中国宗教》，2015年第11期。

(一) 宗教界是实践主体

我国宗教中国化实现的主体是宗教本身。^① 宗教团体和教职人员是宗教中国化的主体实践者。^② 在中国化、相适应道路上, 宗教界的自觉自主是内因, 是根本动力, 党和政府的引导推动是外因, 外因只能通过内因起作用。^③ “宗教的事情归根到底要由宗教界自己来做, 我们有时候一着急就很容易越界, 代替宗教界做了许多事情, 不但效果不好, 还挫伤了宗教界的积极性, 弱化了宗教界的作用。从全国范围来看, 有一个重要现象, 就是哪里的爱国宗教团体和宗教界人士有影响力, 能够真正发挥作用, 哪里的宗教活动就比较正常有序。我们要采取措施支持爱国宗教团体建设, 要花大力气培养合格的宗教教职人员队伍, 要真正让宗教界发挥积极作用、承担应有职责, 这是坚持中国化方向的培元固本之策。”^④ 总之, 宗教中国化的主体是宗教界而非党和政府, 党和政府扮演积极引导的角色而非控制宗教界。

(二) 政府是主导者

坚持我国宗教中国化的主导者是政府。^⑤ “党和政府要提供理论政策、法律法规、体制机制方面的保障, 并通过启发引导、鼓励支持的方式, 激发宗教界的积极性、主动性和创造性, 但不能越俎代庖, 不能包办代替。”^⑥ 通过政策引领、政府引导、社会接纳等多种方式, 在保障和推动宗教的积极作用得到调动发挥、不断释放正能量的同时, 将其消极因素消弭和约束在政策法规允许的范围内, 这对于推进我国宗教的中国化, 更好地引导宗教同社会主义社会相适应至为重要, 无论是在理论上还是实践中意义都十分重大, 甚至具有决定性的作用。^⑦

(三) 政府和宗教界都是实践主体

宗教中国化既要党和政府的积极引导, 也需要宗教教职人员的自我认识和内在动力。^⑧ 坚持我国宗教中国化方向的主体是党和政府与宗教界, 党和政府是领导主体, 宗教界是践行主体, 两者构成了二元一体的实践主体。同时, 党和政府是推动坚持我国宗教中国化方向的制导力, 宗教界是内驱力, 二者构成推进坚持我国宗教中国化方向的二元合力机制。^⑨

笔者认为, 由于宗教问题涉及面广, 所以, 政府、宗教团体、公民, 工作分工不同, 都是宗教中国化的推动者。政府是宗教事务的管理者, 是宗教中国化的倡导者, 政府具有独有的推进宗教中国化的法律和行政手段。宗教团体、宗教院校、宗教场所和信教群众是主要落实者。不信教群众则是重要的推动者, 尤其是学术界学者可以发挥积极的推动作用。

四、宗教中国化的具体操作问题的研究

我国五大宗教都制定了中国化的五年规划和具体实施措施。广大的宗教团体、宗教活动场所、信教群众都在积极推进宗教中国化。有学者曾经在山西、河北进行天主教调查研究时

① 宫玉宽:《关于我国宗教坚持中国化方向的几点思考—学习习近平总书记在全国宗教工作会议上的讲话的体会》,《马克思主义宗教观研究》,2019年。

② 王焕平:《宗教中国化的基层实践与主体因素分析》,《云南社会主义学院学报》,2019年第4期。

③ 陈宗荣:《准确把握坚持基督教中国化方向中的五个关系》,《中国宗教》,2015年第11期。

④ 王作安:《引导宗教与社会主义社会相适应必须坚持中国化方向》,《中国宗教》,2016年第2期。

⑤ 曾传辉:《坚持我国宗教中国化方向重在深化文化认同》,《宗教学研究》,2017年第3期。

⑥ 王作安:《引导宗教与社会主义社会相适应必须坚持中国化方向》,《中国宗教》,2016年第2期。

⑦ 甘肃省委统战部课题组:《对我国“宗教中国化”的几点思考》,《民族与宗教》,2016年第1期。

⑧ 沈祖荣:《坚持我国宗教中国化方向的理论思考与实践途径》,《民族与宗教》,2016年第5期。

⑨ 杨文炯:《坚持我国宗教中国化方向—新时代中国宗教学的新命题》,《青海民族研究》,2020年第1期。

发现,有些基层教会在宗教生活中已经把天主教传统与中华信仰传统相结合,如祭天祭祖、婚丧节庆都具有了中国特色,还有用中国人喜闻乐见的快板、三字经、顺口溜等文艺形式来宣讲教义,内容包括中国传统道德的忠孝和诚信等。^①2018年,中国伊斯兰教协会顺应新时代要求,向各地伊斯兰教协会和清真寺发出倡议,开展国旗、宪法、法律、法规、社会主义核心价值观、中华优秀传统文化进清真寺活动,简称“四进”清真寺。^②

(一) 神学思想建设方面

有学者认为,应该推进信仰价值中国化。从古代的儒释道三教到今天的马克思主义,中华文明信仰价值内核至少包括人文理性、知命力行、众生平等、执守中道及齐和大同等。不管是本土宗教还是外来宗教都应在信仰价值观上向这些方面看齐,保持一致。具体而言,信仰价值中国化要求我国各宗教的教义抵制引起暴力恐怖内容,弘扬慈悲仁爱;去除唯我独尊、异我为敌的内容,强调众教平等、众生平等、四海兄弟;革除强调信与不信的内容,强调兼爱齐同;去除阻碍追求尘世幸福的内容,强调把天堂建在人间;去除反国家、反法治的内容,提倡敬从国家、遵守法律、热爱祖国。例如,基督教坚持“三自”爱国路线,天主教坚持自选自圣主教的原则。“决不允许主张教法大于国法,必须废除任何与国法相违背的教法教规。在国家立法中,严防塞进宗教教规教法的私货。教法教规不得干预公共生活,包括司法、教育、医疗卫生、计划生育、公众媒体等。”^③

有学者指出,我国宗教的中国化,其核心任务是对宗教基本教义做出符合中国国情的阐释。^④在思想文化层面推动中国特色宗教神学建设,是我国宗教坚持中国化方向最根本也是最艰巨的任务,其关键是把中华儒、道两家优秀传统文化和它们铸造的中华文明精神,融会到各宗教神学中去,形成中国式的神学,这需要长期的不懈的努力,需要有兼通儒道佛和中西文化的大师级的宗教思想家来实现这一目标。有了这样的神学,自然就具有了中华“仁恕通和”精神,宗教对社会主义社会的适应就能做到稳定的、长久的、高层次的协调,并能不断发挥积极的作用。^⑤大力推动宗教神学中国化建设应成为各宗教的根本性任务,引导各宗教的神学完成理论上的中国化是最需要下功夫做的工作,也是最艰难的工作。宗教界应充分认识宗教神学中国化的必要性和“去中国化”“逆本土化”的危害性,克服因思想保守而产生的对中国化的误解和抵触情绪,防止被境外宗教原教旨主义所误导,使宗教神学思想中国化成为广大宗教界人士的自觉意识和自觉行为。各宗教在保持基本信仰、核心教义、礼仪制度的同时,也应深入挖掘教义教规中有利于社会和谐、时代进步、健康文明的内容,对教规教义做出符合当代中国发展进步要求、符合中华优秀传统文化的阐释。^⑥

强化对中国、中国文化、中华民族的认同,强化对中国社会的适应,强化对中国文化的吸收。外来宗教如佛教、伊斯兰教走中国化道路而扎根神州大地,主要是吸收了孔子儒家贵仁、老子道家尚柔的思想,基督教也在向这一目标奋进。中国基督教面临着吸收中华仁和文化、创建中国特色神学理论的艰巨任务。而只有很好地完成这一任务,中国基督徒才能成为

① 牟钟鉴:《基督教中国化的难点及建议》,《中国民族报》,2012年4月17日,第006版。

② 赛勤:《坚持中国化方向是我国伊斯兰教行稳致远的基础—高占福研究员访谈》,《中国穆斯林》,2020年。

③ 曾传辉:《坚持我国宗教中国化方向重在深化文化认同》,《宗教学研究》,2017年第3期。

④ 宫玉宽:《关于我国宗教坚持中国化方向的几点思考—学习习近平总书记在全国宗教工作会议上的讲话的体会》,《马克思主义宗教观研究》,2019年。

⑤ 牟钟鉴:《坚持中国化方向是我国宗教发展的康庄大道》,《中国宗教》,2016年第10期。

⑥ 牟钟鉴:《我国宗教应坚持中国化方向》,《人民日报》,2016年7月10日,第005版。

其他宗教和不信教群体的好邻居，为建设和谐社会做贡献。^① 中国化神学思想建设也是对“梵二”会议以来神学思想的实践，在当今世界人类伦理道德发生重大危机的时刻，只有中华“以和为贵”的伦理，以及主张公平、正义、平等、互助的和谐理念，才能真正体现“神启美德的恩典”，并以超性美德和社会美德共建人类伦理道德命运共同体，在中国天主教“和谐神学”推进中建设美好的“天国”愿景。^② 宗教神学思想建设中国化，其根本任务就是要吸收社会主义先进文化成果，把社会主义核心价值观融入宗教教义教规的阐释中，推动宗教思想观念的现代转型；把社会主义价值观融入宗教组织、制度、教风的建设中，建构民主办教、依法活动、服务社会的现代理念。要把中华优秀传统文化的“和而不同”“大一统”理念融入宗教教义教规中，把维护国家统一的爱国主义精神、和谐包容理性崇德的中华优秀传统文化精神植入宗教教义思想中，铸牢中华民族认同、宗教和睦的文化基础。^③

（二）宗教文化建设方面

有学者建议，宗教中国化应该包括以下方面：第一，宗教的象征符号的中国化。通过借鉴国内外已有的经验，根据具体情况，制定规范宗教符号的法令，对宗教服饰、露天神像等设置和使用进行规范；或对日常宗教生活中讲道经文和赞颂歌唱统一采用中文；宗教典籍翻译采用中文，实行中文化；仪式仪轨与所在地的民俗文化、生活习惯接轨，实行本土化。^④ 宗教艺术应采用中国传统书画或现代艺术形式表达等等。第二，宗教仪式的中国化。首先是宗教语言的中国化，即用中国语言记载、阐释宗教经典，用中国的语言主持、参与宗教活动，用现代的理念来解析经典，用时代的语言解释教义，用符合国情的语言说明教规。宗教仪式、宗教修行等应去除或调整同现代生活、同非信徒公民不相适应的礼拜仪式和生活习俗，确立与二者相融洽的仪式与习俗。此外，朝拜方式也应中国化，例如佛教作为外来宗教，在漫长的中国化历史中逐渐形成了“四大名山”等国内朝圣地，而不必到尼泊尔、印度去朝拜佛祖诞生地、传教地等。^⑤ 第三，宗教团体行为方式的中国化。宗教设施、宗教礼仪、宗教艺术等既要有中华民族的特色，又要符合中华民族的传统美德；宗教内部管理体制、运行方式也要符合中国的社会政治结构和经济形态特点。^⑥ 要以各种交流性活动加速宗教文化的特色化，在保持教派特色和传承的同时逐步融入地方文化。^⑦

（三）构建良好的宗教关系方面

在实现“宗教中国化”的具体过程中，构建良好的宗教关系体现在：在政教关系上构建政主教辅的和谐关系；在教际关系上构建多元平等、友好来往的和谐关系；在教社关系上构建宗教与当地社会的良性互动关系，使宗教成为社会建设的积极力量，如兴办公益慈善事业，帮助政府化解民间纠纷，参与文明生态小区建设，改善社会道德风尚，建立教职人员、寺庙教堂、在家信众、义工队伍、基层民众之间多层次沟通管道，使宗教更好地为社会大众服务，由此融入中国社会；在宗教民族关系上，确立平等合作、族教和谐、多元互补的理念，实行

① 牟钟鉴：《如何深入理解“坚持中国化方向”——学习习总书记讲话的体会》，《世界宗教研究》，2016年第3期；《基督教中国化的民间实践》，《中国民族报》，2013年6月4日。

② 王怀茂：《中国化神学思想探索》《中国天主教》，2019年第2期。

③ 沈桂萍、沈春阳：《坚持宗教中国化方向 增进中华文化认同》，《山东省社会主义学院学报》，2019年第5期。

④ 王俊贵：《对“宗教中国化”的哲学思考》，《中国宗教》，2017年第6期。

⑤ 曾传辉：《坚持我国宗教中国化方向重在深化文化认同》，《宗教学研究》，2017年第3期；《马克思主义宗教观研究》，2019年。

⑥ 陈宗荣：《坚持我国宗教中国化方向关键在做》，《中国宗教》，2017年第8期。

⑦ 肖立新：《宗教中国化的基层实践路径研究》《辽宁省社会主义学院学报》2019年第4期。

“各美其美，美人之美，美美与共，天下大同”的文明规则，使宗教成为民族关系的桥梁，展现多姿多彩的民族文化，巩固中华民族多元一体格局；在国内宗教与外国宗教关系上，以独立自主、平等互尊为基础，开展宗教文化交流，发展民间友好关系，推动宗教与文明对话，使宗教成为友谊的纽带、和平的动力。在内外交往中，我国宗教要坚决杜绝极端主义，标举仁恕、温和、中道的旗帜，用兼爱、贵和的中国智慧去化解民族怨仇、宗教冲突，推动世界和平事业，这是我国宗教义不容辞的国际义务。^①

五、结语

“宗教中国化”是一个早已开始，而又不断出新的研究领域。“宗教中国化”内容丰富复杂，它包括原始经典的本土阐释、本土教团的培养、发展本土信众、调整宗教仪轨、适应新文化环境、发展与宗教相适应的民俗文化等重要内容。^② 通过比较研究发现，外来宗教作为一种文化形态，要在中华文化传统的土壤上落地生根，核心问题就是要正确处理与本土文化传统的关系。在新时代研究和推进“宗教中国化”的过程中，我国政府和学术界要引导宗教界坚持爱国爱教方向，正确认识和处理我国宗教与外国宗教的关系，不照搬照抄外国宗教模式，坚持中国特色的发展道路；深入推进经典阐释，用社会主义核心价值观和中华优秀传统文化引领、浸润我国宗教，努力构建中国特色宗教思想体系；要总结历史经验，继承优良传统，适应时代要求，积极引导宗教与社会主义社会相适应。^③ “宗教中国化”不仅要教职人员中国化，经典著作汉语化，仪式仪轨本土化，神学思想中国化，宗教发展时代化，更要坚持独立自主自办原则，促进宗教界与党和政府同心同行；还要加强宗教团体建设，密切党和政府同信教群众的联系；要更加重视人才培养，提升宗教界代表人士的素质水平；特别要抓依法管理，规范我国宗教活动秩序；也要注重平台搭建，发挥宗教在经济社会发展中的积极作用。^④

当前，积极引导宗教与社会主义社会相适应的一个重要任务，就是支持我国宗教坚持中国化方向。从根本上说，坚持宗教中国化方向要服务于宗教与社会主义社会相适应，服务于“引导信教群众热爱祖国、热爱人民，维护祖国统一，维护中华民族大团结，服从服务于国家最高利益和中华民族整体利益；拥护中国共产党领导、拥护社会主义制度，坚持走中国特色社会主义道路；积极践行社会主义核心价值观，弘扬中华文化，努力把宗教教义同中华文化相融合；遵守国家法律法规，自觉接受国家依法管理；投身改革开放和社会主义现代化建设，为实现中华民族伟大复兴的中国梦贡献力量”。^⑤ 要在实践层面推进宗教中国化，目前还面临很多具体问题。解决这些问题，要求我们进行更加深入的国情调查，在此基础上根据国家利益的要求，提出更多切实可行的具体操作方案。

(责任编辑 王伟)

① 牟钟鉴：《坚持中国化方向是我国宗教发展的康庄大道》，《中国宗教》，2016年第10期。牟钟鉴：《如何深入理解“坚持中国化方向”——学习习总书记讲话的体会》，《世界宗教研究》，2016年第3期。

② 王早娟：《文化哲学视野下的宗教中国化问题研究》，《宗教学研究》，2019年第2期。

③ 王彦明：《外来宗教中国化比较研究初探——以佛教中国化和伊斯兰教中国化为例》，《江苏省社会主义学院学报》，2020年第1期。

④ 贾翠萍：《坚持我国宗教中国化方向的五个抓手》，《中国宗教》，2020年第1期。

⑤ 王奇昌、李士珍：《对坚持宗教中国化方向的若干思考》，《马克思主义宗教观研究》，2017年。